

Saint Jérôme, *prêtre, confesseur et docteur*

Mardi 30 septembre 2025

○ 3ème classe

INTROÏT *Ecclésiastique 15, 5*

In médio Ecclésiæ aperuit os eius : et implévit eum Dóminus spírítu sapiéntiæ et intelléctus : stolam glóriæ índuit eum. **Ps. 91** Bonum est confitéri Dómino : et psállere nómini tuo, Altíssime. **V.** Glória Patri.

Au milieu de l'assemblée, le Seigneur lui a ouvert la bouche et l'a rempli de l'esprit de sagesse et d'intelligence, et il l'a revêtu de la robe de gloire. **Ps. 91** Il est bon de louer le Seigneur, et de chanter votre nom, ô Très-Haut. **V.** Gloire...

COLLECTE

Deus, qui Ecclésiæ tuæ in exponéndis sacris Scriptúris beátum Hierónymum, Confessórem tuum, Doctórem máximum providére dignátus es : præsta, quæsumus ; ut, eius suffragántibus méritis, quod ore simul et ópere dócuit, te adiuvánte, exercére valeámus. Per Dóminum.

Ô Dieu, qui avez daigné pourvoir votre Église d'un éminent docteur pour expliquer les Saintes Écritures, le bienheureux Jérôme, votre confesseur : faites, nous vous en prions, que par l'intercession de ses mérites, nous puissions, par votre grâce, pratiquer ce qu'il a enseigné par sa parole et ses œuvres. Par...

ÉPÎTRE *de saint Paul à Timothée II. 4, 1-8*

Carissime : Testificor coram Deo, et Iesu Christo, qui iudicaturus est vivos et mortuos, per adventum ipsius et regnum eius : prædica verbum, insta opportune, importune : argue, obsecra, increpa in omni patientia, et doctrina. Erit enim tempus, cum sanam doctrinam non sustinebunt, sed ad sua desideria, coacervabunt sibi magistros, prurientes auribus, et a veritate quidem auditum avertent, ad fabulas autem convertentur. Tu vero vigila, in omnibus labora, opus fac Evangelistæ, ministerium tuum imple. Sobrius esto. Ego enim iam delibor, et tempus resolutionis meæ instat. Bonum certamen certavi, cursum consummavi, fidem servavi. In reliquo reposita est mihi corona iustitiæ, quam reddet mihi Dominus in illa die, iustus iudex : non solum autem mihi, sed et iis, qui diligunt adventum eius.

Mon bien-aimé : je t'adjure devant Dieu et le Christ Jésus, qui soit juger les vivants et les morts, par son avènement et son royaume : prêche la parole ; intervins à temps et à contretemps ; reprends, supplie, menace, en toute patience et doctrine. Car un temps viendra où les hommes ne supporteront plus la saine doctrine, mais ils se choisiront une foule de maîtres selon leurs désirs, avides de ce qui flatte l'oreille. Ils détourneront l'oreille de la vérité pour l'ouvrir à des fables.

Quant à toi, sois vigilant, travaille constamment, fais œuvre de prédicateur de l'Évangile, remplis jusqu'au bout de ton ministère. Sois sobre. Car, en ce qui me concerne, me voici déjà répandu en libation et le moment de mon départ est proche. J'ai combattu le bon combat ; j'ai accompli ma course jusqu'au bout ; j'ai gardé la foi. Elle est prête désormais, la couronne de justice que me donnera le Seigneur, le juste juge, en ce grand jour ; non seulement à moi, mais aussi à tous ceux qui aiment son avènement.

Autre lecture :

LECTURE du livre de l'Ecclésiastique 39, 6-14

Iustus cor suum tradet ad vigilandum diluculo ad Dóminum, qui fecit illum, et in conspéctu Altíssimi deprecábitur. Apériet os suum in oratióne, et pro delictis suis deprecábitur. Si enim Dóminus magnus volúerit, spírítu intellegéntias replébit illum : et ipse tamquam imbres mittet elóquia sapiéntiæ suæ, et in oratióne confitébitur Dómino : et ipse diriget consílium eius et disciplínam, et in absconditis suis consiliábitur. Ipse palam fáciét disciplínam doctrínæ suæ, et in lege testaménti Dómini gloriábitur. Collaudábunt multi sapiéntiam eius, et usque in sáeculum non delébitur. Non recédet memória eius, et nomen eius requirétur a generatióne in generatióne. Sapiéntiam eius enarrábunt gentes, et laudem eius enuntiábit ecclésia.

GRADUEL *Psaume 36, 30-31*

Os iusti meditábitur sapiéntiam, et lingua eius loquétur iudícium. *Ÿ.* Lex Dei eius in corde ipsíus : et non supplantabúntur gressus eius.

ALLÉLUIA *Ecclésiastique 45, 9*

Allelúia, allelúia. *Ÿ.* Amávit eum Dóminus, et ornávit eum : stolam glóriæ induit eum. Allelúia.

Le juste mettra tout son cœur à aller dès le matin auprès du Seigneur qui l'a fait, et il priera en présence du Très-Haut. Il ouvrira la bouche pour la prière et demandera pardon pour ses péchés. Si le souverain Seigneur le veut, il sera rempli de l'esprit d'intelligence ; et alors il répandra à flots ses paroles de sagesse, et dans sa prière il louera le Seigneur. Le Seigneur réglera ses conseils et sa doctrine, et lui-même étudiera les mystères divins. Il publiera les instructions de sa doctrine et se glorifiera de la loi de l'alliance du Seigneur. Beaucoup loueront sa sagesse et il ne sera jamais oublié. Sa mémoire ne passera pas, et son nom sera honoré de génération en génération. Les peuples raconteront sa sagesse et l'Église célébrera ses louanges.

La bouche du juste méditera la sagesse, et sa langue annoncera l'équité. *Ÿ.* La loi de Dieu est dans son cœur, et ses pas ne chancelleront pas.

Allelúia, allélúia. *Ÿ.* Le Seigneur l'a aimé et l'a orné : il l'a revêtu d'une robe de gloire. Allélúia.

+ ÉVANGILE *selon saint Matthieu 5, 13-19*

In illo témpore : Dixit Iesus disc pulis suis : Vos estis sal terræ. Quod si sal evan erit, in quo sali tur ? Ad nihilum valet ultra, nisi ut mitt tur foras, et conculc tur ab hom nibus.

Vos estis lux mundi. Non potest civitas abscondi supra montem p sita. Neque acc ndunt luc rnas, et ponunt eam sub médio, sed super candel brum, ut luceat omnibus qui in domo sunt. Sic luceat lux vestra coram hom nibus, ut videant  pera vestra bona, et glorificent Patrem vestrum, qui in c elis est.

Nolite put re, quóniam veni s lvere legem aut proph tas : non veni s lvere, sed adimpl re. Amen, quippe dico vobis, donec transeat c elum et terra, iota unum aut unus apex non præteribit a lege, donec ómnia fiant. Qui ergo solvent unum de mandátis istis m nimis, et doc erit sic homines, m nimus voc bitur in regno c lorum : qui autem fecerit et doc erit, hic magnus voc bitur in regno c lorum.

OFFERTOIRE *Psaume 91, 13*

Iustus ut palma flor bit : sicut cedrus, qu e in Libano est, multiplic bitur.

SECR TE

Donis c lestibus da nobis, quæsumus, Dómine, libera tibi mente serv re : ut m nera, qu  def rimus, interveni nte beáto Hierónymo Confessore tuo, et medelam nobis operentur et glóriam. Per Dóminum.

En ce temps-là, Jésus dit   ses disciples : « Vous êtes le sel de la terre. Si le sel s'affadit, avec quoi le salera-t-on ? Il n'est plus bon qu'  être jeté dehors et foulé aux pieds par les hommes.

« Vous êtes la lumière du monde. Une ville située au sommet d'une montagne ne peut être cachée ; et on n'allume pas une lampe pour la mettre sous le boisseau, mais on la met sur le chandelier et elle éclaire tous ceux qui sont dans la maison. Que votre lumière brille ainsi devant les hommes, afin qu'ils voient vos bonnes œuvres et qu'ils glorifient votre Père qui est dans les cieux.

« Ne pensez pas que je sois venu pour abolir la loi ou les prophètes ; je suis venu non pour les abolir, mais pour les accomplir. Car, en vérité je vous le dis, jusqu'  ce que passent le ciel et la terre, un seul iota ou un seul trait de la loi ne passera pas que tout ne soit accompli. Celui donc qui aura violé un de ces moindres commandements et appris aux hommes   faire de même, sera appelé le moindre dans le royaume des cieux ; mais celui qui les observera et les enseignera sera appelé grand dans le royaume des cieux. »

Le juste fleurira comme le palmier et il s'élèvera comme le c dre du Liban.

Par ces dons célestes, accordez-nous, nous vous en prions, Seigneur, de vous servir d'une  me libre, afin que, par l'intervention du bienheureux Jérôme, votre confesseur, les dons que nous vous présentons nous procurent la guérison et la gloire. Par...

COMMUNION *Luc 12, 42*

Fidélis servus et prudens, quem constituit dóninus super famíliam suam : ut det illis in témpore trítici mensúram.

Voici le serviteur fidèle et prudent que le Seigneur a établi sur sa famille, afin de distribuer à chacun en temps voulu sa mesure de blé.

POSTCOMMUNION

Repleti alimónia cælésti, quæsumus, Dómine : ut, interveniénte beáto Hierónymo Confessóre tuo, misericórdiæ tuæ grátiam cónsequi mereámur. Per Dóminum.

Rassasiés de cet aliment céleste, nous vous demandons, Seigneur, que par l'intervention du bienheureux Jérôme, votre confesseur, nous méritions d'obtenir la grâce de votre miséricorde. Par...